

Sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf unseres DuraCalor-Heizmodules.

Für die richtige Dimensionierung Ihres Heizsystems steht Ihnen unser Kundendienst zur Verfügung.

Für höchsten Komfort, beste Effizienz und Heizkostenersparnis ist eine Regelung der Heizung in ein intelligentes Regelungsnetzwerk (oder auch Smart Home) optional erhältlich; für weitere Beratung hinsichtlich der Einbindung wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst. Dieser berät Sie gerne unter Berücksichtigung der aktuellen ErP Verordnung (EU) 2015/1188 und Ergänzung 2016/2282, sowie der Ökodesign Richtlinie 2009/125/EG.

Viel Spaß und angenehme Wärme mit unserem Infrarot-Heizmodul.

Technische Daten

HM-85RALXXXXN (für Nassräume IP54)

HM-85RALXXXXT (für Trockenräume IPX0)

HM-42RALXXXXN (für Nassräume IP54)

HM-42RALXXXXT (für Trockenräume IP X0)

HM-110RALXXXXN (für Nassräume IP54)

HM-110RALXXXXT (für Trockenräume IP X0)

(Anm.: RALXXXX = Farbton / N = Nass- bzw. Feuchtraum / T = Trockenraum)

(Bei Installation in Feuchträumen sind die nationalen Installationsvorschriften des jeweiligen Landes zu beachten und einzuhalten)

Netzanschluss: 230 Volt AC

Bemessungsaufnahme: ca. 250/500/1000 Watt Frequenz: 50 Hz

TÜV Rheinland: GS und EMV geprüft

Konstruktionsbedingt reduziert sich bei Erreichen der Betriebstemperatur die elektrische Leistung.

BESTIMMUNGSGEMÄßER GEBRAUCH

Die Heizung kann in allen normalen Räumlichkeiten und in sogenannten Nassräumen (z. B. Badezimmer) installiert werden. Es handelt sich um ein Verbrauchsgerät der Klasse II. Verwenden Sie die Heizung nicht außerhalb geschlossener Räume. Außerhalb dieser Vorgaben können erhebliche Gefahren für Personen, Tiere und Umwelt entstehen.

PRODUKTBEZOGENE SICHERHEITSHINWEISE

WARNUNGEN:

Um eine Überhitzung des Heizelementes zu vermeiden, darf die Heizung unter keinen Umständen abgedeckt werden. Verwenden Sie die Heizung nicht zum Trocknen von Textilien oder anderen Gegenständen und verkleiden Sie die Heizung nicht. Um einen Hitzestau zu vermeiden, muss der Abstand zu den Ecken einer Wand bzw. zum Boden und der Decke mindestens 50 cm betragen.

Das Heizgerät darf nicht benutzt werden, wenn die Glasfläche beschädigt ist! Schützen Sie die Heizung vor starken Stößen oder anderen physischen Beschädigungen.

Berühren Sie nicht die Heizfläche, wenn das Gerät betrieben wird. Kindern ab 3 Jahren und jünger als 8 Jahre dürfen das Gerät nur ein- und ausschalten, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben, vorausgesetzt, dass das Gerät in seiner normalen Gebrauchslage platziert oder installiert ist. Kinder ab 3 Jahren und jünger als 8 Jahre dürfen nicht den Stecker in die Steckdose stecken, das Gerät nicht regulieren, das Gerät nicht reinigen. Kinder unter 3 Jahren sind fernzuhalten, es sei denn, sie werden ständig überwacht. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

Vorsicht - Einige Teile des Produktes können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen.

Besondere Vorsicht ist geboten, wenn Kinder und schutzbedürftige Personen anwesend sind. Die Reinigung darf nicht erfolgen, wenn die Oberflächentemperatur hoch ist. Die Infrarotheizung darf nicht unmittelbar unterhalb einer Wandsteckdose montiert werden. Der Betrieb in der Nähe von leicht entflammaren Stoffen ist verboten. Darüber hinaus sollte die Heizung nur an Massivwände aufgehängt werden, da bei anderen Wänden die Gefahr des Herunterfallens auf Grund des Gewichtes besteht.

Das Heizmodul darf unter keinen Umständen während des Betriebes abgedeckt werden.

Dieses Gerät ist im Lieferumfang nicht mit einer Einrichtung zur Regelung der Raumtemperatur ausgerüstet, diese können Sie zusätzlich bei uns erwerben. Diesbezüglich beraten wir Sie gerne. Das Heizgerät darf nicht in kleinen Räumen benutzt werden, die von Personen bewohnt werden, die nicht selbstständig den Raum verlassen können, es sei denn, eine ständige Überwachung ist gewährleistet

ELEKTRISCHE SICHERHEIT

Schließen Sie die Infrarotheizung nur an eine ordnungsgemäß installierte und leicht zugängliche 230 Volt (50 Hz) Haushaltssteckdose an. Diese muss auch nach der Montage der Heizung leicht zugänglich sein, um im Bedarfsfall das Gerät schnell vom Netz trennen zu können. Wird das Gerät so installiert, dass es nicht durch das Herausziehen eines Steckers oder anderweitig abgeschaltet werden kann, muss entsprechend der Überspannungskategorie III (s. DIN EN 60664-1, VDE 0110-1) eine Trennvorrichtung installiert werden. Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch, ob die Heizung, das Netzkabel und der Stecker Beschädigungen aufweisen.

Im Fall von Beschädigungen darf das Gerät nicht in Betrieb genommen werden. Ziehen Sie nicht an der Netzanschlussleitung. Verlegen Sie diese so, dass sie nicht an Kanten scheuert oder eingeklemmt werden kann.

Die Netzanschlussleitung dieses Gerätes kann nicht ersetzt werden. Bei Beschädigung der Leitung ist das Gerät zu entsorgen. Vor Montage- und Reinigungsarbeiten ist der Netzstecker aus der Steckdose zu ziehen.

Die Infrarotheizung muss so montiert werden, dass Netzkabel und Gerät nicht von Personen berührt werden können, die sich in der Badewanne oder unter der Dusche befinden. Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser und setzen Sie es nicht Niederschlägen oder Nässe aus.

Im Falle einer Montage in Nassräumen (Bad etc.) ist die Installation immer durch einen Fachbetrieb durchzuführen.

Für die Montage benötigen Sie folgende Artikel:

Bohrmaschine und Akkuschauber



Befestigungsmaterial (Pro Halterung je zwei Schrauben und Dübel; im Lieferumfang enthalten, je nach Heizungsgröße unterschiedlich)



Wasserwaage zur richtigen Ausrichtung



Arbeiten Sie im Team! Das Heizmodul ist schwer und aus diesem Grund, wenn möglich, zu zweit zu installieren.

Achtung Bruchgefahr: Das Heizmodul nicht auf die Ecken stellen oder fallen lassen, am besten immer für einen weichen Untergrund sorgen!

Hinweise

ERSTINBETRIEBNAHME

Zum vollständigen Aufheizen (Primärwärme) eines ausgekühlten Raumes kann es notwendig sein, dass die Infrarotheizung zunächst über einen längeren Zeitraum ununterbrochen betrieben werden muss. Kalte Körper wie Möbel, Wände, Decken, Böden usw. müssen sich erst erwärmen. Nachdem die festen Körper erwärmt sind (Sekundärwärme), wird sich die angenehme Strahlungswärme im Raum verteilen und Sie werden die Betriebszeit des Heizelementes auf ein Minimum reduzieren können. Wir empfehlen die Steuerung über handelsübliche Zeitschaltuhren oder Thermostate. Das Gerät ist in einem trockenen und beheizten Raum zu lagern.

REINIGUNG

Vor einer Reinigung ist die Heizung vom Netz zu trennen (Netzstecker ziehen). Verwenden Sie nur weiche Reinigungstücher (z.B. Microfasertücher) und keine scheuernden Reinigungsmittel. Die Heizung nicht in Flüssigkeiten tauchen.

ENTSORGUNG

Die europäische Richtlinie fordert, elektrische Geräte getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall zu erfassen, sodass diese wiederverwertet werden können. Die Verpackung besteht aus recyclefähigen Materialien. Entsorgen Sie diese auch der Umwelt zuliebe umweltgerecht bei entsprechenden Recyclinghöfen.

Garantie- und Serviceleistungen

Für die Infrarotheizung besteht eine 10-jährige Garantie ab Verkaufsdatum, wenn die Bedienungsanleitung beachtet und eingehalten wurden. Wir garantieren den kostenfreien Umtausch der Heizelemente, wenn die Mängel auf Fabrikationsmängel zurückzuführen sind. Funktionsstörungen oder Schäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Montage verursacht wurden, werden im Rahmen der kostenlosen Garantie nicht berücksichtigt. Ihre gesetzlichen Rechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt. Siehe dazu die Garantiebedingungen.

DuraCalor ist eine Marke der

Nanoris GmbH
Ringstr. 14
56307 Dernbach (Germany)
Tel./phone +49(0)2689/92 7443 0
Mail info@duracalor.com

Dear Customer,

Thank you very much for purchasing our DuraCalor heating module.

Our customer service team is on hand to help you select the correct size for your heating system.

For maximum comfort, optimum efficiency and savings on heating costs, an option is available to integrate the heating system into a smart control network (or 'smart home'); please contact our customer service team for further advice on integration. They will be happy to advise you, taking into account the current ErP Regulation (EU) 2015/1188 and Amendment 2016/2282, as well as the Ecodesign Directive 2009/125/EC.

Enjoy the warmth and comfort of
our infrared heating module.

Technical specifications

HM-85RALXXXXN (for wet rooms, IP54)

HM-85RALXXXXT (for dry rooms, IPX0)

HM-42RALXXXXN (for wet rooms, IP54)

HM-42RALXXXXT (for dry rooms, IP X0)

HM-110RALXXXXN (for wet rooms, IP54)

HM-110RALXXXXT (for dry rooms, IP X0)

(Note: RALXXXX = colour / N = wet or damp room / T = dry room)

(When installing in damp rooms, the national installation regulations of the respective country must be observed and complied with)

Mains connection: 230 volts AC

Rated power consumption: approx. 250/500/1000 watts Frequency: 50 Hz

TÜV Rheinland: GS and EMC tested

Due to the design, the electrical power output is reduced once the operating temperature is reached.

INTENDED USE

The heater can be installed in all standard rooms and in so-called wet rooms (e.g. bathrooms). It is a Class II electrical appliance. Do not use the heater outside enclosed spaces. Failure to comply with these instructions may result in significant risks to people, animals and the environment.

PRODUCT-SPECIFIC SAFETY INSTRUCTIONS

WARNINGS:

To prevent the heating element from overheating, the heater must not be covered under any circumstances. Do not use the heater to dry textiles or other items, and do not enclose the heater. To prevent heat build-up, there must be a minimum distance of 50 cm from the corners of a wall, the floor and the ceiling.

The heater must not be used if the glass surface is damaged! Protect the heater from heavy impacts or other physical damage.

Do not touch the heating surface whilst the appliance is in operation. Children aged 3 years and over but under 8 years must only switch the appliance on and off provided they are supervised or have been instructed on the safe use of the appliance and have understood the resulting risks, and provided that the appliance is positioned or installed in its normal operating position. Children aged 3 years and over but under 8 years must not plug the appliance into the socket, adjust the settings or clean the appliance. Children under 3 years of age must be kept away unless they are under constant supervision. Children must not play with the appliance.

Caution – Some parts of the product may become very hot and cause burns.

Particular care must be taken when children and vulnerable persons are present. Cleaning must not be carried out whilst the surface temperature is high. The infrared heater must not be mounted directly below a wall socket. Operation in the vicinity of highly flammable materials is prohibited. Furthermore, the heater should only be mounted on solid walls, as there is a risk of it falling from other types of wall due to its weight.

Under no circumstances must the heating module be covered whilst in operation.

This appliance is not supplied with a room temperature control system; you can purchase one separately from us. We would be happy to advise you on this matter. The heater must not be used in small rooms occupied by people who are unable to leave the room unaided, unless constant supervision is ensured

ELECTRICAL SAFETY

Connect the infrared heater only to a properly installed and easily accessible 230-volt (50 Hz) domestic socket. This must remain easily accessible even after the heater has been installed, so that the appliance can be quickly disconnected from the mains if necessary. If the appliance is installed in such a way that it cannot be switched off by unplugging the plug or by any other means, a disconnecting device must be installed in accordance with the ‘ ‘ (Overvoltage Category III; see DIN EN 60664-1, VDE 0110-1).

Before each use, check the heater, the mains cable and the plug for any damage.

If any damage is found, the appliance must not be used. Do not pull on the mains lead. Route it so that it does not rub against edges or become trapped.

The mains lead on this appliance cannot be replaced. If the lead is damaged, the appliance must be disposed of. Before carrying out any installation or cleaning work, the mains plug must be removed from the socket.

The infrared heater must be installed in such a way that the mains cable and the appliance cannot be touched by people in the bath or under the shower. Never immerse the appliance in water and do not expose it to rain or moisture.

If the unit is to be installed in wet rooms (bathrooms, etc.), the installation must always be carried out by a specialist contractor.

You will need the following items for installation:

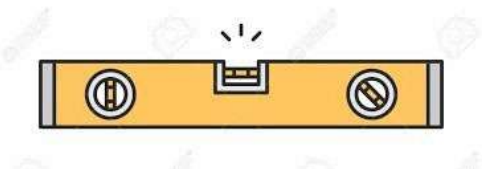
Drill and cordless screwdriver



Fixing materials (two screws and two wall plugs per bracket; included in the scope of delivery, varies depending on the size of the heater)



Spirit level for correct alignment



Work as a team! The heating module is heavy and should therefore, where possible, be installed by two people.

Caution: risk of breakage – do not place the heating module on its corners or drop it; it is best to always ensure it is placed on a soft surface!

Notes

INITIAL COMMISSIONING

To fully heat up (initial heating) a cold room, it may be necessary for the infrared heater must first be operated continuously for an extended period. Cold surfaces such as furniture, walls, ceilings, floors, etc. must first warm up. Once these solid surfaces have warmed up (secondary heat), the pleasant radiant heat will spread throughout the room and you will be able to reduce the operating time of the heating element to a minimum. We recommend controlling the unit using standard timers or thermostats. The unit must be stored in a dry and heated room.

CLEANING

Before cleaning, disconnect the heater from the mains (unplug it). Use only soft cleaning cloths (e.g. microfibre cloths) and no abrasive cleaning agents. Do not immerse the heater in liquids.

DISPOSAL

The European Directive requires electrical appliances to be collected separately from unsorted household waste so that they can be recycled. The packaging is made from recyclable materials. For the sake of the environment, please dispose of it in an environmentally friendly manner at appropriate recycling centres.

Warranty and after-sales services

The infrared heater is covered by a 10-year warranty from the date of purchase, provided that the operating instructions have been followed and adhered to. We guarantee the free replacement of heating elements if the faults are due to manufacturing defects. Malfunctions or damage caused by improper handling or installation are not covered by the free warranty. This warranty does not affect your statutory rights. Please refer to the warranty terms and conditions.

DuraCalor is a trademark of

Nanoris GmbH
Ringstr. 14
56307 Dernbach (Germany)
Tel./phone +49(0)2689/92 7443 0
Email info@duracalor.com